

- A - INGRESSO SEGNALE / SIGNAL INPUT / ENTREE SIGNAL**  
SIGNAL-EINGANG / ENTRDA DE SEÑAL
- B - USCITE SEGNALE / SIGNAL OUTPUTS / SORTIES SIGNAL**  
SIGNAL- AUSGÄNGE / SALIDAS SEÑALES
- C - ALIMENTAZIONE / CURRENT FEED / ALIMENTATION**  
STROMVERSORGUNG / ALIMENTACIÓN
- D - CONTROLLO SEGNALE / SIGNALS CONTROL / CONTROL SIGNAUX**  
SIGNAL-KONTROLLE / CONTROL SEÑALES
- E - LED DI ACCENSIONE / SWITCH-ON-LED / LED D'ALLUMAGE**  
EINSCHALT-LED / PILOTO DE ENCENDIDO.

**I - UNITÀ DI CONTROLLO PER IL SEGNALE VIDEO**

Permette di collegare più monitor o altri dispositivi ad un'unica sorgente. Il segnale di ogni singolo canale può essere regolato indipendentemente. Amplifica il segnale video annullando le perdite causate dallo sdoppiamento delle connessioni. Risolve i problemi di sincronia del segnale colore tra monitor e sorgenti di tipologia differente.

**GB - CONTROL UNIT FOR THE VIDEO-SIGNAL**

Allows to connect various monitors, or other appliances, to one only source. The signal of each channel can be regulated independently from each other. Amplifies the video-signal by eliminating the losses caused by the connection slip-up. Resolves the colour-signal synchrony problem arising between the monitor and the sources of different types.

**F - UNITE DE CONTROLE POUR LE SIGNAL VIDEO**

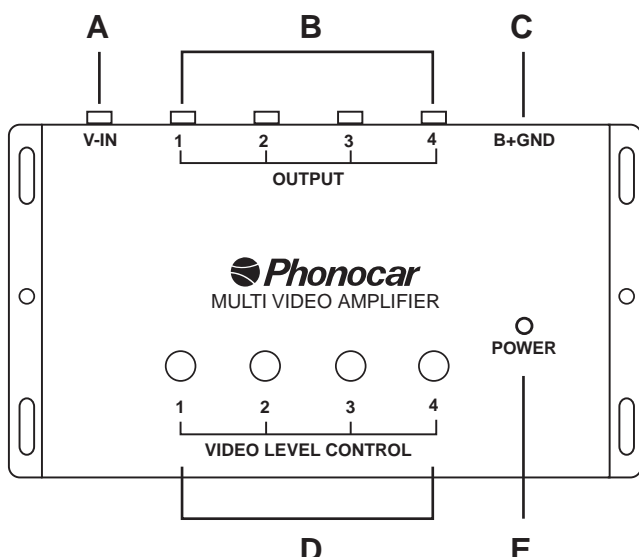
Pour brancher plusieurs écrans, ou d'autres dispositifs, à une seule source. Le signal de chaque canal est réglable de manière indépendante. Amplifie le signal vidéo en éliminant les pertes causées par le dédoublement des connexions. Pour résoudre le problème de synchronie du signal-couleur, entre l'écran et les sources de type différent.

**D - KONTROLL-EINHEIT FÜR DAS VIDEO-SIGNAL**

Ermöglicht den Anschluß mehrerer Monitore, bzw. anderer Geräte, an eine einzige Quelle. Das Signal jedes einzelnen Kanals läßt sich unabhängig voneinander einstellen. Verstärkt das Video-Signal und hebt gleichzeitig den Verlust auf, der sich durch den verzweigten Anschluß ergeben würde. Löst das Problem der Farbsignal-Synchronie zwischen Monitor und verschiedenartiger Quellen.

**E - UNIDAD DE CONTROL PARA SEÑAL DE VIDEO**

Permite conectar más monitores u otro dispositivo a una única fuente de video. La señal de cada uno de los canales puede ser regulada de forma independiente. Amplifica la señal de video, anulando las pérdidas que se ocasionan cuando se conecta más de un monitor a la misma fuente de video. Resuelve los problemas de sincronías de la señal color entre monitor y la fuente cuando esta es de diferente tipología.



- A - INGRESSO SEGNALE / SIGNAL INPUT / ENTREE SIGNAL**  
SIGNAL-EINGANG / ENTRDA DE SEÑAL
- B - USCITE SEGNALE / SIGNAL OUTPUTS / SORTIES SIGNAL**  
SIGNAL- AUSGÄNGE / SALIDAS SEÑALES
- C - ALIMENTAZIONE / CURRENT FEED / ALIMENTATION**  
STROMVERSORGUNG / ALIMENTACIÓN
- D - CONTROLLO SEGNALE / SIGNALS CONTROL / CONTROL SIGNAUX**  
SIGNAL-KONTROLLE / CONTROL SEÑALES
- E - LED DI ACCENSIONE / SWITCH-ON-LED / LED D'ALLUMAGE**  
EINSCHALT-LED / PILOTO DE ENCENDIDO.

**I - UNITÀ DI CONTROLLO PER IL SEGNALE VIDEO**

Permette di collegare più monitor o altri dispositivi ad un'unica sorgente. Il segnale di ogni singolo canale può essere regolato indipendentemente. Amplifica il segnale video annullando le perdite causate dallo sdoppiamento delle connessioni. Risolve i problemi di sincronia del segnale colore tra monitor e sorgenti di tipologia differente.

**GB - CONTROL UNIT FOR THE VIDEO-SIGNAL**

Allows to connect various monitors, or other appliances, to one only source. The signal of each channel can be regulated independently from each other. Amplifies the video-signal by eliminating the losses caused by the connection slip-up. Resolves the colour-signal synchrony problem arising between the monitor and the sources of different types.

**F - UNITE DE CONTROLE POUR LE SIGNAL VIDEO**

Pour brancher plusieurs écrans, ou d'autres dispositifs, à une seule source. Le signal de chaque canal est réglable de manière indépendante. Amplifie le signal vidéo en éliminant les pertes causées par le dédoublement des connexions. Pour résoudre le problème de synchronie du signal-couleur, entre l'écran et les sources de type différent.

**D - KONTROLL-EINHEIT FÜR DAS VIDEO-SIGNAL**

Ermöglicht den Anschluß mehrerer Monitore, bzw. anderer Geräte, an eine einzige Quelle. Das Signal jedes einzelnen Kanals läßt sich unabhängig voneinander einstellen. Verstärkt das Video-Signal und hebt gleichzeitig den Verlust auf, der sich durch den verzweigten Anschluß ergeben würde. Löst das Problem der Farbsignal-Synchronie zwischen Monitor und verschiedenartiger Quellen.

**E - UNIDAD DE CONTROL PARA SEÑAL DE VIDEO**

Permite conectar más monitores u otro dispositivo a una única fuente de video. La señal de cada uno de los canales puede ser regulada de forma independiente. Amplifica la señal de video, anulando las pérdidas que se ocasionan cuando se conecta más de un monitor a la misma fuente de video. Resuelve los problemas de sincronías de la señal color entre monitor y la fuente cuando esta es de diferente tipología.

POWER SUPPLY .....12V  
Video input level.....2.0 Vpp  
Output level .....0,5 ~ 1,5 Vpp  
Output impedance.....75 Ohm  
Dimensions mm.....104x74x20

- I - **Dotazione:** Cavo alimentazione con portafusibile e viti di fissaggio.  
GB - **Package includes:** current cable avec fuse-holder and fixation screws.  
F - **Dans la confection:** câble d'alimentation avec porte-fusible et vis de fixation.  
D - **Mit enthalten:** Stromkabel, Sicherungshalter und Befestigungsschrauben.  
E - **Accesorios suministrados:** cable de alimentación, con portafusible y tornillos de sujeción.



Via F.lli Cervi, 167/C - 42100 Reggio Emilia (Italy)  
Tel. ++39 0522 941621 - Fax ++39 0522 942452  
<http://www.phonocar.com> • e-mail:info@phonocar.it

POWER SUPPLY .....12V  
Video input level.....2.0 Vpp  
Output level .....0,5 ~ 1,5 Vpp  
Output impedance.....75 Ohm  
Dimensions mm.....104x74x20

- I - **Dotazione:** Cavo alimentazione con portafusibile e viti di fissaggio.  
GB - **Package includes:** current cable avec fuse-holder and fixation screws.  
F - **Dans la confection:** câble d'alimentation avec porte-fusible et vis de fixation.  
D - **Mit enthalten:** Stromkabel, Sicherungshalter und Befestigungsschrauben.  
E - **Accesorios suministrados:** cable de alimentación, con portafusible y tornillos de sujeción.



Via F.lli Cervi, 167/C - 42100 Reggio Emilia (Italy)  
Tel. ++39 0522 941621 - Fax ++39 0522 942452  
<http://www.phonocar.com> • e-mail:info@phonocar.it



## UNITÀ DI CONTROLLO AMPLIFICATA PER SEGNALE VIDEO

### AMPLIFIED CONTROL UNIT FOR THE VIDEO-SIGNAL

### UNITÉ DE CONTRÔLE AMPLIFIÉE POUR LE SIGNAL VIDEO

### KONTROLL-EINHEIT FÜR DAS VIDEO-SIGNAL

### DISPOSITIVO AMPLIFICADO PARA EL CONTROL DE LA SEÑAL VIDEO

*Istruzioni di montaggio*  
Assembling instructions  
Instruction de montage  
Montageanleitung  
Instrucciones para el montaje

VM251



## UNITÀ DI CONTROLLO AMPLIFICATA PER SEGNALE VIDEO

### AMPLIFIED CONTROL UNIT FOR THE VIDEO-SIGNAL

### UNITÉ DE CONTRÔLE AMPLIFIÉE POUR LE SIGNAL VIDEO

### KONTROLL-EINHEIT FÜR DAS VIDEO-SIGNAL

### DISPOSITIVO AMPLIFICADO PARA EL CONTROL DE LA SEÑAL VIDEO

*Istruzioni di montaggio*  
Assembling instructions  
Instruction de montage  
Montageanleitung  
Instrucciones para el montaje

VM251